	Подпись:
	Дата установки: "
, место ,	Ответственный за установку:
	Буководитель:
	Attpec:
	: sньдиа 9V :rnенэµпП
	киµвеинетqО
	СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ
	ОДПИСЬ
/	Покупатель:
Место ; печати ;	С ТРЕБОВАНИЯМИ ДАННОГО ПАСПОРТА ОЗНАКОМЛЕН:
	Подпись продавца
``	.70S"":мяброрп втеД
	Телефон:
	Адрес:
	киµвɛинв¬qО
	эжадочп о кинэдэвэ
	Дата изготовления: " 20 L. Диза изготовления: " 20 Г.
5-089-07554931-2008, Сплуатации.	Nаготовлен и принят в соответствии с ТУ 4933 требованиями ГОСТ ISO 9001 и признан годным для эко
ОООЗНАЧЕНИЕ	килэдги эинваонэмирг

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

# RNJAENUTY . ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. УТИЛИЗЕЦИЯ

ВНИМАНИЕ: до оформления покупки убедитесь, что условия эксплуатации отопительных сетей в вашем здании соответствуют требованиям приведённым в разделе 4 данного паспорта!

отеры в течение всего серой и течение всего от топорать в течение в теч

9.2. До начала эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данным паспортом. 9.3. При покупке радиатора требуйте от продавца отметку в данном паспортом.

с обязательными отметками предприятия - изготовителя, организации проводившей монтаж и подписью покупателя.

9.4. При установке радиатора требуйте отметку в данном паспорте от организации,

9.1.Радиатор является сложным бытовым прибором, поэтому продолжительность его службы и безотказность работы будут зависеть от правильности его установки и

8.4. Параттелю-изготовителио-изготовителио-изготовители-изготовителио-изготовители-изготовители-отовители

8.1. Срок службы радиатора не менее 25 лет при условии соблюдения требований

7.4. Допускается штабелирование упакованных радиаторов не свыше 30 рядов.

У.2. Хранить радиатор до начала эксплуатации необходимо в упаковке предприятия-изготовителя в соответствии с маркировочными знаками на упаковке. Э.3. Радиатор «ТЕРМАЛ» не содержит вредных для здоровья материалов, что подтверждено санитарно-эпидемиологическим заключением, и по истечении что подтверждено санитарно-эпидемиологическим заключением, и по истечении что подтверждено санитарно-эпидемиологический заключением, и по истечении подтверждено таков подтверждено заключением.

7.1. Допускается транспортирование радиатора любыми видами транспорта

гарантийного срока эксплуатации радиатора.

9. ПАМЯТКА ПОКУПАТЕЛЮ

RLETNAOTOTEN NNTHA9AT .8

срока служоы подлежит утилизации в обычном порядке.

при соблюдении требований, указанных на упаковке.

о предприятих, производящих установку и монтаж.

производившей монтаж.

эксплуатации.

разделов 4, 5 и 6.





Изготовитель: Акционерное общество "Златоустовский машиностроительный завод"

456208, Россия, Челябинская область, г. Златоуст, Парковый проезд, 1

Тел.: (3513) 66-13-39 E-mail: termal@zlatmash.ru

www.zlatmash.ru

#### 1. НАЗНАЧЕНИЕ

1.1 Алюминиевый радиатор «Термал» предназначен для установки и работы централизованных системах водяного отопления производственных зданий с параметрами тепл нормам, указанным в СанПиН 2.1.4.1074-2001, общественных и производственных теплоносителя. соответствующими технической эксплуатации электростанций и сетей Российской Федерации» (РД153-34.0-20.501-2003 пункты 4.8.39, 4.8.40).

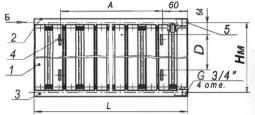
## 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

•	Радиатор в сборе1 ш	т.
•	Паспорт	Γ.
	VIIIVORVA 1 IIII	-

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

3.1. Конструкция. Алюминиевые радиаторы «Термал» изготавливаются из закаленных и искусственно состаренных алюминиевых экструдированных профилей из алюминий-магниевого сплава. Экструзия производится на прессе усилием 1 800 тонн, что придает получаемому профилю высокое упрочнение, монолитность материала, «зеркальную» чистоту внутренних каналов и наружных поверхностей. Модельный ряд радиаторов имеет номенклатуру типоразмеров: от 3 до 16 секций, в любом из двух вариантов исполнений— высотой 531 мм (РАП-500.100) и 331 мм (РАП-300.100) для присоединения к подводящим теплопроводам (подводкам) с межцентровым расстоянием 500±1 и и 300±1 мм. соответственно.

Рисунок 1





секция вертикальная; 2 коллектор верхний; 3 — коллектор нижний; 4 — окна монтажные; 5 — отверстия резьбовые (G3/4", правая резьба); 6 — кронштейн.

Таблица 1. Основные параметры

Высота радиатора, мм	D, мм	Нм, мм
331	163±2	300±1
531	363±2	500±1

Тепловой поток одной секции радиатора РАП-500 — 0,140 кВт, радиатора РАП-300 — 0,092 кВт. Значения номинального теплового потока определены в соответствии с требованиями ГОСТ 31311-2005 для нормальных (нормативных) условий, предусмотренных стандартом. При приемке каждый радиатор испытывается давлением  $P = 3,6 M\Pi a (36 кгс/см<sup>2</sup>).$ 

Таблица 2. Технические характеристики

Кол-во	Номинальный тепловой поток, Q кВт		Длина, L мм	Масса НЕТТО, кг		Монтажные размеры, мм	
секций				по высоте, мм			
	РАП-500.100	РАП-300.100		531	331	Α	
3	0,420	0,276	248	2,5	1,7	118	
4	0,560	0,368	332	3,3	2,3	202	
5	0,700	0,460	416	4,2	2,9	286	
6	0,840	0,552	500	5,0	3,5	370	
7	0,980	0,644	584	5,8	4,1	454	
8	1,120	0,736	668	6,6	4,6	538	
9	1,260	0,828	752	7,5	5,2	622	
10	1,400	0,920	836	8,3	5,8	706	
11	1,540	1,012	920	9,1	6,4	790	
12	1,680	1,104	1004	10,0	7,0	874	
13	1,820	1,196	1088	10,8	7,5	958	
14	1,960	1,288	1172	11,6	8,1	1042	
15	2,100	1,380	1256	12,5	8,7	1126	
16	2,240	1,472	1340	13,3	9,3	1210	

3.2. Покрытие. Для покраски используется порошково-полимерная краска со «снежноголубым» пигментом RAL 9016, предохраняющим покрытие радиатора от воздействий

## 4. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Характеристики теплоносителя отопительных сетей (воды) должны соответствовать нормам, указанным в СанПиН 2.1.4.1074-2001 (подпитка утечек), "Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации" (РД153-34.0-20.501-2003 пункты 4.8.39, 4.8.40).

Теплоноситель должен иметь следующие характеристики:

•	водородный показатель, рН	7,0-9,0
•	содержание соединений железа, мг/дм³, не более	0,5
	содержание растворённого кислорода, мкг/дм³, не более	
	содержание соединений меди, мкг/дм³, не более	
	температура теплоносителя, °С, не более	
	рабочее давление в отопительной сети, МПа (кгс/см²), не более	

ВНИМАНИЕ! Несоответствие характеристик теплоносителя указанным требованиям приводит к ускоренной коррозии радиатора и потере герметичности!

Предприятие-изготовитель не несет ответственность перед потребителем при невыполнении им условий эксплуатации радиатора.

## 5. МОНТАЖ

секциях.

ВНИМАНИЕ! Монтаж радиатора должен производиться только организациями, на магистралях специализированными имеющими лицензию работ на проведение высокого давления и ознакомленных с правилами монтажа радиатора! ЗАПРЕЩАЕТСЯ при монтаже и эксплуатации производить разборку радиатора. Предприятие-изготовитель не несет ответственности перед потребителем при нарушении крепежных элементов на вертикальных

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать радиатор к системе парового отопления. ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение силиконовых герметиков, содержащих уксусную кислоту, или иных герметиков, не рекомендованных к применению в контакте с алюминиевыми сплавами.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ в процессе монтажа и эксплуатации радиатора подвергать его механическим воздействиям (удары, вибрации, местное приложение нагрузок и т. п.) более 50 Н (5кгс).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при установке сгонов, гаек, клапанов, кранов и т. п. прикладывать крутящий момент более 1,2 кгм. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ непосредственный контакт радиатора с медьсодержащими деталями трубопровода и деталями из черных металлов.

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ перекашивание осей подводящих магистралей более чем на 1 мм на длине 1 м.

Контроль отсутствия возможности электрохимической коррозии радиаторов должен быть подтвержден специализированной организацией.

- 5.1 Радиатор «Термал» должен устанавливаться в местах наибольших воздушных потоков (под окнами, у балконов и т.п.) и обеспечивающих доступ для обслуживания
- 5.2 Монтаж радиатора производится только на подготовленных (оштукатуренных, окрашенных и т.п.) поверхностях стен. Установка радиатора должна производиться на кронштейны за прямоугольные отверстия, расположенные на задних поверхностях секций (см. рисунок 1); радиатор устанавливается на четыре кронштейна за крайние секции.

## 5.3 Последовательность монтажа радиатора

5.3.1. Разметить места установки кронштейнов для крепления к стене, с учетом размеров, указанных в таблицах 1, 2 и на рисунке 1. Необходимо учесть при выборе места установки кронштейнов, что для оптимальной теплоотдачи радиатора расстояние от пола до радиатора должно быть не менее 100—120 мм, между радиатором и подоконником не менее  $100\,\mathrm{mm}$ , а между радиатором и стеной не менее  $25\,\mathrm{mm}$ . 5.3.2 Выполнить отверстия в стене диаметром 10—12 мм. Установить пробки деревянные или пластмассовые. Закрепить кронштейны шурупами диаметром 6 мм и длиной не менее

35 MM. 5.3.3 Навесить радиатор на горизонтально выверенные кронштейны, закрепленные на стене (или заделанные в стену), с плотным прилеганием к крюкам кронштейнов

и вертикальным расположением секций. 5.3.4 На каждый радиатор, в обязательном порядке, должен устанавливаться воздушный клапан (типа Маевского), ручной или автоматический, предназначенный для выпуска скапливающегося воздуха в радиаторе. Воздушный клапан должен быть

установлен на верхнем коллекторе. 5.3.5 Смонтировать в резьбовые отверстия каждого радиатора необходимые комплектующие (приобретаются отдельно) с длиной резьбовой части не менее четырех витков с использованием для герметизации резьбы «ленты ФУМ». Для комплектующих, имеющих уплотнительные кольца, дополнительной герметизации не требуется. Комплектующие, устанавливаемые в резьбовые отверстия радиатора, должны иметь покрытие на основе хрома, никеля, цинка, кадмия.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение присоединительных комплектующих, несоответствующих данным требованиям.

**При монтаже радиатора используются следующие комплектующие:** а) гайки проходные (футорки) в количестве двух штук с наружной правой резьбой 3/4" внутренней правой резьбой 1/2" - для подсоединения к подводкам с правой резьбой 1/2" или установки клапана выпуска воздуха с правой резьбой 1/2";

б) гайка глухая (заглушка) с наружной правой резьбой 3/4" - для перекрытия не используемых резьбовых отверстий:

в) клапан воздушный (типа Маевского), ручной или автоматический с наружной правой резьбой 1/2" или 3/4" - для выпуска из радиатора газовоздушных пробок;

г) сгоны для соединения с регулировочными кранами или подводками системы отопления; д) кронштейны для крепления радиатора к стене в количестве четырех штук.

При установке на радиатор комплектующих, их уплотнительные кольца необходимо смазать смазкой типа ПМС200 по ГОСТ 13032-77.

5.3.6. Соединить радиатор с подводками, оборудованными регулирующей (запорной) арматурой.

Если система отопления однотрубная, то в этом случае между подводками до регулирующей (запорной) арматуры необходимо установить перемычку; при этом регулирующую арматуру рекомендуется установить на обратной подводке, а запорную на подающей.

на подающе». 5.3.7. Согласно СНиП 3.05.01-85 каждый отопительный прибор автономно или в составе системы отопления перед запуском в эксплуатацию должен быть испытан системы отопления перед запуском в эксплуатацию должен быть испытан гидростатическим давлением в 1,5 раза превышающим рабочее в системе отопления. По результатам испытаний должен быть составлен акт ввода радиатора в эксплуатацию. 5.4. При заполнении радиатора теплоносителем после монтажа необходимо выпустить из его полостей воздух (см. 6.1).

5.5. Не рекомендуется устанавливать на радиатор декоративные экраны или закрывать его шторами, так как это ухудшает теплоотдачу радиатора.

5.6. Рекомендуется устанавливать в систему отопления фильтры для очистки теплоносителя от твёрдых взвешенных частиц (песка, ржавчины, накипи и т. п.).

# 6. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ производить разборку радиатора. ЗАПРЕЩАЕТСЯ перекашивать коллекторы или смещать секции. ЗАПРЕЩАЕТСЯ при стравливании газовоздушных пробок пользоваться открытым огнём и курить.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать радиатор электрической цепи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ, во избежание «разморозки», попадание на радиатор потоков минусовых температур, при перекрытии теплоносителя к радиатору в зимний период.

- 6.1. В процессе эксплуатации (при использовании ручного воздухоотводчика) необходимо два раза в течение отопительного сезона (обязательно в начале!) стравливать из радиатора газовоздушные накопления. Для этого необходимо закрыть кран на подающей подводке, вывернуть на два-три оборота запорный винт воздухоотводчика и произвести стравливание до появления воды, а затем закрыть клапан и открыть кран на подающей подводке.
- 6.2. Не допускается полное перекрытие подвода теплоносителя к радиатору из системы отопления, особенно в летний период. Допустимо кратковременное отключение радиатора на период опрессовки системы отопления. При этом необходимо в обязательном порядке на время перекрытия подводки открыть на радиаторе клапан для стравливания воздуха.
- 6.3. Не рекомендуется сливать теплоноситель из радиатора более чем на 15 дней.
- 6.4. Во избежание разрушения («размораживания») радиатора в зимний период при прекращении эксплуатации (неработающей системе отопления) теплоноситель из радиатора и подводок необходимо слить.
- 6.5. В процессе эксплуатации следует проводить очистку наружных поверхностей радиатора два-три раза в течение отопительного сезона (в начале сезона обязательно!). Не рекомендуется при очистке использовать материалы, имеющие абразивные